

REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE INTERIEUR

Modèle : RM962 / RM962U

Manuel d'Utilisation

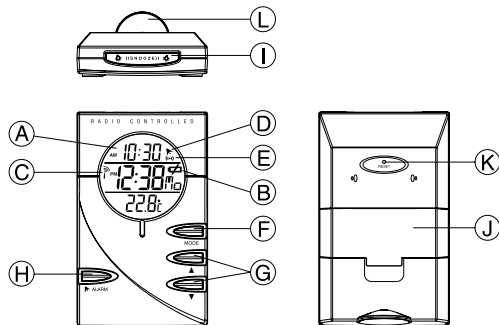
INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir acheté le réveil avec affichage de température RM962 / RM962U.

Le RM962 est un réveil radio piloté multifonctions. Il synchronise automatiquement l'heure et la date, s'il se trouve dans un rayon de 1500 kilomètres, avec le signal radio DCF77 généré par Francfort, Allemagne (RM962U - ou avec le signal radio MSF-60 de Rugby, pour la version U.K.).

Les caractéristiques de cette unité sont les suivantes: affichage de la température intérieure, affichage de la date, sonnerie allant crescendo avec une fonction rappel de sonnerie de 8 minutes, et rétro-éclairage CL.

DESCRIPTION DES ELEMENTS



A. 3 lignes ACL

Affichage de l'heure, de la date, de l'état de l'alarme et de la température

B. [🔌] Icône Piles Faibles

S'illumine lorsque les piles sont faibles

C. [📶] Signal de Réception Radio

Indique les conditions de réception radio

D. [🔔] Icône Sonnerie Activée

Apparaît lorsque la sonnerie est activée

E. [(••)] Icône Sonnerie

Apparaît lorsque l'heure de sonnerie est affichée

F. Bouton MODE

Passage entre les différents modes d'affichage du réveil calendrier ou activation du mode de réglage du réveil calendrier.

G. Boutons UP [▲] et DOWN [▼]

Pour augmenter ou diminuer les valeurs de réglage.

H. Bouton ALARM

Affiche l'heure d'alarme ou règle l'état d'alarme.

I. Bouton [Snooze]

Activation de la fonction Rappel de sonnerie quand l'alarme est activée ou activation du rétro-éclairage pendant cinq secondes.

J. Compartiment à piles

Logement de deux piles UM-4 ou «AAA» de 1,5V.

K. Bouton RESET

Réinitialisation de l'unité. Toutes les valeurs retournent à leur valeur par défaut.

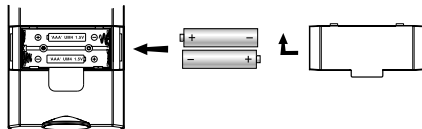
L. Stand orientable

INSTALLATION DES PILES

L'unité utilise deux piles UM-4 ou «AAA» de 1,5V.

Pour insérer les piles:

1. Ouvrez le compartiment à piles comme indiqué.
2. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment.
3. Refermez le compartiment à piles.



Note: la vie des piles peut être grandement réduite par un usage fréquent du rétro éclairage ou la fonction de rappel de sonnerie.



Si les piles ne sont pas jetées de façon correcte, elles peuvent s'avérer dangereuses pour l'environnement. Veuillez déposer les piles usagées dans un lieu de collecte agréé.

COMMENT UTILISER L'ECLAIRAGE

Appuyez une fois sur [Snooze]. La lumière s'allumera pendant cinq secondes.

RECEPTION RADIO - DCF77

Le RM962 est une pendule commandée par fréquence radio (RF). Quand l'appareil se trouve dans un rayon de 1500km des signaux radio (DCF77) de Francfort (Allemagne), la pendule se synchronise automatiquement sur les signaux horaires transmis par DCF77. L'avantage d'une pendule contrôlée par RF est qu'elle est d'une

exactitude quasi parfaite et ne requiert aucun réglage manuel de la date ou de l'heure.

(RM962U - Version anglaise, dans le rayon de Rugby (MSF-60))

Quand les piles sont mises en place pour la première fois, il recherche automatiquement les signaux radio.

Dans le mode de recherche, l'icône d'antenne [] clignotera. Ce processus demande deux (2) à dix (10) minutes. Après cette recherche initiale, de brefs balayages périodiques des signaux de réception sont effectués plusieurs fois par jour.

	FORT		PAS DE RÉCEPTION
	FAIBLE		RÉCEPTION

Interférences

La réception peut être gênée par un certain nombre de facteurs. Pour une meilleure réception, placer l'appareil à l'écart de tous objets métalliques et appareils électriques.

Note: Les interférences de sources telles que les téléviseurs peuvent gêner les signaux. En cas de non-réception de signaux DCF77 dix minutes après que les piles ont été mises en place, régler l'heure manuellement (voir la section: Réglage manuel de la pendule calendrier).

Pour désactiver l'auto réception du signal FR, appuyez sur les deux boutons [] et []. Maintenez-les enfoncés pendant deux secondes. L'icône antenne disparaîtra, indiquant que l'auto réception est désactivée.

Pour activer à nouveau l'auto réception, appuyez sur les deux boutons pendant deux secondes et l'icône antenne réapparaîtra.

AFFICHAGE DES “SECONDES” ET DU JOUR

Les “secondes” et le jour partagent la même section de l'affichage.



affichage du jour



affichage des secondes

Le jour est affiché en abrégé en cinq langues.

Pour passer de l'affichage des “secondes” à celui du jour :

- Quand les secondes sont affichées, appuyer une fois sur **MODE**.

Pour passer de l'affichage du jour à celui des “secondes” :

- Quand le jour est affiché, appuyer une fois sur **MODE**.

CALENDRIER ET AFFICHAGE DE L'HEURE D'ALARME

Le calendrier et l'heure d'alarme partagent la même section de l'affichage.

Le calendrier est affiché dans le format jour-mois.



mode de calendrier



mode d'alarme

Pour passer de l'affichage du calendrier à celui de l'heure d'alarme :

- Quand le calendrier est affiché, appuyer une fois sur **ALARM**.

Pour passer de l'affichage de l'heure d'alarme à celui du calendrier :

- Quand l'heure d'alarme est affichée, appuyer une fois sur **MODE**.

COMMENT REGLER MANUELLEMENT LE CALENDRIER

Si l'unité principale n'est plus à portée du signal radio, vous devrez effectuer un réglage manuel.

Pour régler le réveil manuellement:

1. Quand le calendrier est affiché, appuyez sur le bouton **MODE** et maintenez le enfoncé pendant deux secondes. Les chiffres du mois se mettent à clignoter.

2. Entrez le mois en utilisant les boutons [▲] et [▼]. Maintenez les boutons enfoncés pour une avance ou un recul rapide.
3. Appuyez sur le bouton **MODE** pour confirmer, et continuez de la même façon pour le réglage du jour, de la langue, du jour du mois, des heures et des minutes.
4. Pour afficher dans la langue de votre choix, vous devez sélectionner (E) pour l'Anglais, (D) pour l'Allemand, (F) pour le Français, (I) pour l'Italien et (S) pour l'Espagnol.

Langues	Affichage du jour						
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Anglais	E	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa Su
Allemand	D	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa So
Français	F	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa Di
Italian	I	Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa Do
Espagnol	S	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa Do

5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **MODE** pour revenir à un affichage normal. Si vous avez effectué un changement sur les minutes, les secondes seront réinitialisées et repartiront de zéro.

COMMENT REGLER ET ACTIVER L'ALARME

1. Pour régler l'alarme, appuyer sur **ALARM** pendant deux secondes pour afficher l'heure d'alarme.
2. Entrer les heures. Appuyer sur **ALARM** pour confirmer et passer aux minutes. Entrer la valeur et appuyer sur **ALARM** pour confirmer.
3. L'alarme est activée automatiquement. Pour l'annuler, appuyer une fois sur **ALARM**.

ALARME ET REPETITION DE REVEIL

Une fois activée, l'alarme se déclenchera à l'heure prévue. L'affichage s'allumera pendant cinq secondes et l'icône [] clignotera.

La fonction — crescendo permet à l'alarme de se déclencher en douceur et de s'intensifier en trois étapes. L'alarme, ininterrompue, dure une minute.

Pour arrêter l'alarme, appuyer sur n'importe quelle commande. Pour déclencher la fonction de répétition de réveil, appuyer sur la commande [ : ((SNOOZE)) : ]. L'alarme s'interrompt pendant huit minutes avant de se redéclencher.

TEMPERATURE INTERIEURE

La température est indiquée en centigrades (°C). Le RM962/RM962U peut relever les températures entre -5°C à +50°C. Si la température est supérieure ou inférieure à ces limites, l'affichage annonce : «HHH» (Haut) ou «LLL» (Bas).

COMMENT REINITIALISER L' UNITE

Le bouton **RESET** vous permet de ramener toutes les valeurs à leur valeur par défaut.

Le bouton ne s'utilise que lorsque l'unité ne fonctionne pas convenablement, comme dans le cas d'un mauvais fonctionnement.

PRECAUTIONS

Cet appareil est conçu pour vous donner des années de satisfaction si vous le manipulez soigneusement.

Voici quelques précautions à suivre :

1. Ne pas immerger l'appareil dans — l'eau. Si vous renversez un liquide sur l'appareil, l'essuyer sans délai à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
2. Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ils risquent de rayer les parties — plastique et de corroder le circuit électronique.
3. Ne pas soumettre l'appareil à des excès de force, chocs, poussière, température ou humidité, ce qui risquerait d'occasionner un dysfonctionnement, raccourcir la durée de vie des éléments électroniques, endommager les piles et déformer les parties .
4. Ne pas modifier les composants internes de l'appareil. Ceci aurait pour effet d'annuler la garantie de l'appareil et risquerait de causer des dommages inutiles. L'appareil ne renferme pas de parties réparables par l'utilisateur.
5. N'utiliser que des piles neuves conformes aux spécifications du mode d'emploi. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves, car les plus vieilles risquent de couler.

6. Toujours lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

SPECIFICATIONS DU PRODUIT

Température de fonctionnement : -5°C à 50°C

Fonctions de réveil

Radio-commande : Auto-synchronise l'heure et la date sur les signaux radio générés par les DCF77 Francfort, Allemagne

(la version anglaise capte les signaux MSF-60 Rugby, Angleterre)

Calendrier : Jour de semaine en anglais / allemand / français / italien / espagnol, date / mois

Heure : Format 24 heures (Format 12 heures la version anglaise)

Durée de l'alarme : 1 minute crescendo

Répétition de réveil : 8 minutes

Précision : +/- 0,5 seconde/jour (quand le FR est désactivé)

Relevés de température

Relevé intérieur : -5°C à 50°C

Précision des relevés : 0,1°C

Exactitude des relevés : -5°C à 0°C +/- 2,0°C
0°C à 40°C +/- 1,0°C
40°C à 50°C +/- 2,0°C

Spécifications générales

Type de piles : 2 piles UM-4 ou AAA/R6, 1,5V

Dimensions de l'appareil : 104 x 64 x 21 mm (H x L x l)

Poids de l'appareil : 80 g (sans les piles)

Fourni avec étui de transport

ATTENTION

- Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avertissement préalable.
- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - EC

Lors d'une utilisation adéquate et si les standards suivants ont été respectés, cet appareil est conforme aux spécifications de l'article 3 de la directives R&TTE 1999/5/EC

Utilisation efficace du spectre de fréquence radio (article 3.2 de la directive R&TTE)

Standards appliqués : N / A

Compatibilité électromagnétique (article 3.1 de la directive R&TTE)

Standarts appliqués : ETS 300 683 / 1997

Protection de l'information de l'équipement technologique (article 3.1 de la directive R&TTE)

Standards appliqués : EN 60950 : 1997

Information supplémentaire :

Ce produit est conforme à la directive 73/23/EC de basse tension, à la directive EMC 89/336/EC, à la directive R&TTE 1999/5/EC (appendice 2) et est marqué du sigle CE respectif.

VS -Villingen/Allemagne Août 2001

Gerard Preis

Représentant européen du fabricant



Agréments conformes R&TTE des Pays:

Europe, Suisse (CH)

Norvège (N)

GUIDE DES DEPANNAGE DU RM962

Panne	Cause possible	Dépannage
L'icône «Antenne» ne s'affiche pas	L'auto réception du signal radio du réveil a été désactivée	Réactivez cette fonction en suivant les indications fournies dans le manuel de l'utilisateur
Les données température affichées sont différentes de celles provenant des autres instruments	(1) La méthode de mesure est différente (2) Le lieu évalué est différent de celui influencé par le climat	(1) Utilisez les mêmes instruments en prenant en compte la tolérance des lectures (2) Placez les deux instruments à proximité l'un de l'autre pendant un moment (pas moins de 30 minutes) en évitant la lumière directe et les courants d'air
- L'heure n'est pas correctement paramétrée et/ou - L'affichage de l'icône de réception «Antenne» indique «Pas de réception»	Le radio signal n'est pas reçu pour les raisons suivantes: - Présence d'interférences électromagnétiques, ou l'unité principale est placée à proximité d'un mur en béton armé ou dans une zone ombragée. - L'orientation choisie n'est pas la position optimale pour la réception du signal radio.	- Eloignez l'unité principale de votre PC, téléphone portable, etc... et replacez-la près d'une fenêtre. Attendez au minimum 24 heures (note: la nuit, le signal est moins atténué, surtout après la pluie). - Le signal radio est automatiquement recherché à 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00 et 21:00, quotidiennement. - Pour forcer la réception du signal radio, veuillez suivre les instructions fournies dans le manuel de l'utilisateur.

Avertissement:

- Pour les causes non mentionnées ci-dessus, n'hésitez pas à contacter notre service d'assistance
- N'ouvrez pas l'appareil, ceci invaliderait votre garantie